

韩国岁月话金融

——一位银行人士的海外工作随想录

杭琛 著

(第二版)

 中国金融出版社



韩国岁月话金融

——一位银行人士的海外工作随想录

■ 杭琛 著

(第二版)

责任编辑：肖 炜

责任校对：孙 蕊

责任印制：程 颖

图书在版编目 (CIP) 数据

韩国岁月话金融 (Hanguo Suiyue Hua Jinrong) ——一位银行人士的海外工作随想录 (第二版) / 杭琛著. —北京: 中国金融出版社, 2015. 5

ISBN 978 - 7 - 5049 - 7927 - 8

I. ①韩… II. ①杭… III. ①金融市场—研究—韩国
IV. ①F833.126.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 075351 号

出版 **中国金融出版社**
发行

社址 北京市丰台区益泽路 2 号

市场开发部 (010)63266347, 63805472, 63439533 (传真)

网上书店 <http://www.chinafph.com>

(010)63286832, 63365686 (传真)

读者服务部 (010)66070833, 62568380

邮编 100071

经销 新华书店

印刷 保利达印务有限公司

尺寸 169 毫米 × 239 毫米

印张 22.75

字数 317 千

版次 2014 年 2 月第 1 版 2015 年 5 月第 2 版

印次 2015 年 5 月第 1 次印刷

定价 50.00 元

ISBN 978 - 7 - 5049 - 7927 - 8/F. 7487

如出现印装错误本社负责调换 联系电话 (010) 63263947

谨以此书献给

为中国的商业银行开拓全球金融市场业务而奋斗着的人们
To My Fellow Chinese Bankers Striding Toward Global Markets

Acknowledgments

My interest in the Korean peninsula's political and economic development began during my professional career as Chief Representative of China Construction Bank in Seoul from early 1996. My bank's Seoul Branch was set up in 2004 after several years' of hard preparatory work for laying the foundation for the current banking operations there. During this period of thinking forward, many questions came to my mind. How can the strengths of CCB be tied into the Seoul operations? What cross-border business currently taking place between China and Korea can be targeted for our operations? How is this segment of the market being serviced by the incumbents? How does CCB organize itself to service its clients in the Korean market? Though the best laid plans often go awry, as the CCB Banker in charge, I had to consider each of these important questions, and many more.

My reflections on my life in Korea and the Korean people run deep, but I had to distill the countless experiences and thoughts to a concise few in the book. It was not easy for me, so I must give my heartfelt gratitude to Mr. Dai Shuo and Mr. Xiao Wei of China Financial Publishing House. Without their gracious help and professional guidance, I would not have been able to complete this book. I also thank my bank, China Construction Bank, who offered me the wonderful opportunity to work in the Republic of Korea for 9 years. Furthermore, I will take this opportunity to express my thanks to many of my colleagues who are still working in CCB, who grounded me in the real-life work of the commercial banking business.

Many thanks go to my professor—Dr. Cheong Young Rok—who is currently working as Minister of Embassy of the Republic of Korea, Beijing, China. I also

韩国岁月话金融

——一位银行人士的海外工作随想录

would like to express my appreciation to my friend, Sakai Stanley Paul, a well-known investment banker of former Bank of Boston for our long discussions on this topic. I look back fondly on my discussions with both gentlemen, which often went into the late hours of the evening. The most gratifying part of writing the book has been being able to acknowledge and absorb the many insights on the Korean peninsula that have developed during the second half of the 20th century.

Finally, I'll express my sincere thanks and respect to my parents, my wife and my daughter who always gave me full support. Many kind people have shared my difficulties and worries in life; and I have to extend my thanks to my rivals who, though causing such worries, have never stop making me better through their competitive spirit. Without these challenges, I would not have been able to complete this book. I know this is life! "What is life?" American writer Mark Twain told people in his book—*Autobiography of Mark Twain*. Mark Twain lived life with whole-hearted devotion, and with a strong sense of justice. Though my experiences and perspective pale by comparison, I hope to continue my life with these two principles firmly in mind.

Hangchen

January, 2015

再版序言

截至2014年末，建设银行在海外共设有21家一级机构，覆盖五大洲18个国家和地区。在英国《银行家》2014年世界银行1000强（一级资本）排名中，建设银行已经上升到第二位。自《韩国岁月话金融》一书2014年出版以来，我先后收到很多读者的读后感，大体可分为两个方面：一方面，读者可以了解到包括商业银行在内的我国金融机构在中国与某国双边外交关系中所发挥的重要作用。另一方面，读者可以了解到中国建设银行实施国际化经营战略步骤的定位与快速发展的历程。2014年10月，习近平总书记、李克强总理、马凯副总理在建设银行成立六十周年之际，分别对建行工作做出了重要批示，充分肯定了建设银行的发展战略和建行为国家经济发展所作出的贡献，这些贡献是靠一代又一代建行人的无私奉献实现的。从国家战略层面看，中国建设银行海外分行的设立为我国经济外交作出了积极的贡献。一方面，相比我国与其他国家的双边经贸关系，中韩关系尤为重要。比如近期中韩自贸区协议的达成，对中韩两国的益处尤为明显。中韩自贸区将会加快两国在全球特别是东亚地区的价值链融合，为促进东亚和亚太区域经济一体化提供助力。从这一点上说明，当年建设银行韩国经营性机构的设立是一种正确的战略选择。另一方面，从韩国国家战略层面来看，中韩合作协同效应远超其他国家。在新兴市场中，韩国成为几乎唯一成功摆脱“中等收入陷阱”的国家。韩国不仅在制造业的产业结构提升、研发、生产率提高以及产业自主化等方面能为中国提供诸多可借鉴的经验，而且在通过发展服务业来扩大内需市场和实现经济高质量增长方面，中韩两国之间存在诸多合作与互补之处。从这一点上看，建设银行韩国分行在为两国企业提供服务上搭建了桥梁。

2014年11月11日，中国国家主席习近平在北京举办的APEC会议期间，接见了出席亚太经合组织第二十二次会议的各国领导人，在会见韩国

韩国岁月话金融

——一位银行人士的海外工作随想录

总统朴槿惠时，中韩双方领导人都阐述了进一步加强两国经贸往来的重要性与迫切性。这些充分证明了中国建设银行坚持“走出去”的发展战略是与时俱进的正确之举，建行在韩国设立分行为国家经济建设作出了积极的尝试与贡献，说明了建设银行的国际化发展战略与国家经济建设息息相关。

从双边外交层面看，中韩关系和谐发展是中国外交的重要组成部分。中韩自贸区谈判起始于2012年5月，是我国迄今为止对外商谈的覆盖领域最广、涉及国别贸易额最大的自贸区。根据谈判成果，在开放水平方面，双方货物贸易自由化比例均超过“税目90%、贸易额85%”。协定范围涵盖货物贸易、服务贸易、投资和规则等共17个领域，包含电子商务、竞争政策、政府采购、环境等“21世纪经贸议题”。

从商业银行海外经营方面看，建设银行韩国原汉城分行（今首尔分行）始终贯彻总行的发展战略，积极创新，我们深知，没有创新的银行是没有出路的银行。创新首先是思维上的革命，要有革新的意识和勇气，其次是产品和服务上的创新。对于首尔分行来讲，创新是各项业务健康持续发展的源泉和动力所在。该分行自建立至今已经十年，可谓“十年磨一剑”，而且是一把锋利的剑。

如今，随着国家“走出去”战略的实施，建设银行海外业务也将迎来发展的春天。从第一家伦敦代表处的设立，到海外机构增设屡创新高，建设银行的海外机构已构建起了多层次、多元化的海外机构网络，与1432家境外代理行建立了业务联系，业务范围涵盖批发业务、零售业务和投资银行业务等多个领域。在全球经济一体化、利率市场化和人民币国际化的新形势下，建行“走出去”的步伐不断加大。2014年11月22日，中国建设银行新西兰子公司开业，12月5日，中国建设银行多伦多分行开业，这些新的海外经营性机构的建立，标志着中国建设银行海外机构布局又取得了新的突破。

如何“走出去”？第一，要树立增强配合企业“走出去”的紧迫感，现在的形势要求更快点“走出去”。根据建设银行最新海外发展规划，建行海外机构布局采取“坚持自设与并购并重”的思路，统筹协调，加快推

进，构建多种形式和不同层次的海外机构网络。第二，在产品上要不断创新，比如在跨境人民币产品、国际保理类融资业务、大宗商品融资与套期保值、养老金投资国际合作等诸多海外产品和业务上必须加快创新和拓展的步伐。

首尔分行的十年只是建行“走出去”的一个缩影，预计2015年中韩将实现双边贸易额3 000亿美元。韩国主要的企业集团和大型银行都设有中国投资事业部，而中国企业对韩国的投资也出现了加速趋势。在韩中经济、贸易往来如此密切的背景下，人民币、韩元清算、结算、人民币投融资、区域养老产业金融产品的国际合作等各种金融产品的需求巨大。而这些都是成为首尔分行创造下一个“黄金十年”的巨大背景。以上事实说明了当年建设银行设立韩国分行的发展战略是正确的选择。如今，中韩两国都是亚洲基础设施投资银行意向创始成员国，在基础设施建设领域，建设银行有着丰富的实践经验，一定会在区域经济发展方面发挥其特长。因此，为了继续讲好建行故事，践行好建行梦、中国梦，为中国国有金融企业的国际化发展，建设银行必须作出更大的贡献。

杭琛

2015年4月于北京

序

第二次世界大战后，尤其是冷战结束后，在世界各国以美元为主要储备货币、国际贸易结算也以美元为主要币种的全球经济体制下，一个国家的商业银行走出国门经营显得非常必要，特别是当本国经济发展到一定的阶段后，商业银行到境外开设自己的经营性机构就显得更为迫切了。根据2013年上半年的统计，随着我国在世界经济体系中地位的不断上升，中资企业“走出去”的步伐仍在不断地加快，企业需求越来越多元化。除了以美元为主要货币的经济体制继续延续外，中国货币的国际化也已成为大趋势，尤其是人民币在周边国家和地区的影响力快速提升，这种现象必然会推进本土银行经营的国际化步伐的进一步加快。据预测，在2015年，我国跨境人民币结算业务在进出口的比重将会超过20%，人民币贸易与投资衍生出来的结算市场容量将超过8万亿元，相应的融资需求接近2万亿元，海外人民币债券规模可达到6 000亿元，人民币FDI规模将超过5 000亿元，人民币清算网络将覆盖全球近80个国家和地区。根据SWIFT（环球银行金融电信协会）报告显示，截至2013年6月，人民币全球支付货币排名已晋升至世界第11位。目前，中国建设银行的信用卡可经营美元、欧元、英镑、瑞士法郎、澳大利亚元、新西兰元、丹麦克朗、俄罗斯卢布、南非兰特、日元、韩元和港元等17种货币，其影响日益扩大。

就银行分支机构自身发展来说，商业银行到本土以外去经营不仅是金融企业向全功能、国际化发展的必然趋势，且好处颇多。商业银行建立海外机构后，一是可对银行的外汇资产进行保值，二是到海外经营可以锻炼队伍，提高商业银行职员的国际化程度和专业化业务水平，三是能够提升商业银行服务全球跨国公司的市场竞争力，更重要的是商业银行的境外机构能为走出国门的客户提供延伸服务。欧美国家的商业银行在20世纪50~60年代是这样做的，日本的商业银行在70年代是这样做的，韩国的商业银行在80年代

韩国岁月话金融

——一位银行人士的海外工作随想录

也是这样做的。在机构初期设立形式上，大多数银行的做法都是先在选定的外国城市（金融中心）设立代表处，当条件成熟时，再将代表处升格为分行。中国建设银行海外经营性机构的发展也是采用了这种步骤，比如，建设银行香港分行、新加坡分行、东京分行和汉城分行都是以这种模式建立起来的。

实事求是地说，改革开放以后，我国的很多企业在20世纪80年代初期就已经走出了国门，比我们的商业银行迈出国门的时间至少早了十几年。到了20世纪80年代中期，以中建公司、中水公司、路桥公司、港湾公司、中油工程公司、中土公司、五矿公司、华纺公司、中国远洋公司等为代表的中资企业的足迹就已经遍及世界各地。由于这些中资公司在境外找不到我国的商业银行服务机构，很多业务不得不去找外国的商业银行办理。但随着20世纪80年代后期我国商业银行国际业务的开展，中国建设银行于1991年最先建立了英国伦敦代表处，随后日本东京代表处、韩国汉城代表处相继建立，这三家境外机构的建立，扬起了中国建设银行在境外设立机构的风帆。如今，经过20多年的发展，建设银行已经拥有包括香港、新加坡、法兰克福、约翰内斯堡、东京、首尔（原汉城）、纽约、胡志明市、悉尼、台北、迪拜、莫斯科、墨尔本、大阪、卢森堡15家海外分行或境外子公司，海外资产近1200亿美元，地域辐射亚洲、欧洲、非洲、美洲、大洋洲等15个国家和地区，这些业绩的取得标志着中国建设银行已经迈进全功能、国际化商业银行的行列。

在建设银行众多的海外机构中，韩国经营性机构的发展道路经历了较特殊的历程。汉城代表处自1996年杭琛同志到任后才进入分行升格的市场调研工作，其分行筹办历程走过了不平凡的道路，原因是多方面的。具体地说，一是受总行整体战略规划对海外战略发展的影响，1996年韩国分行的筹备基调是在中国银行、工商银行没有涉足的城市建立分行。按照总行的指导方针，代表处当时主要调研在韩国建立分行的城市是韩国第二大城市釜山。二是代表处升格为分行受到了1997年韩国金融危机的影响，筹备工作被迫中断了一段时间。三是筹备过程中受到了1998~1999年半岛导弹危机的影响，分行筹备进程再度放缓。直到2000年韩国金大中总统成功访问平壤后，半岛局势才有所缓和。这时，汉城代表处及时抓住机遇并主动

提议，在2001~2003年，开展了代表处升格为分行的各项筹备工作，最终使汉城分行成为建设银行的第六家海外分行。截至本书完稿时，作为中国最大的商业银行之一，一方面，建设银行坚持扩大海外业务和机构网络、不断拓宽服务渠道、丰富金融产品的国际化发展战略提升了全球化客户服务的能力。另一方面，建设银行的经营业绩赢得了市场和业界的普遍认可，截至2013年9月，资产总额达2.44万亿美元，前9个月实现净利润288亿美元，年化平均资产回报率1.63%，年化平均净资产回报率23.38%，资本充足率13.52%，核心一级资本充足率10.87%，不良贷款率0.98%。建设银行在英国《银行家》杂志2013年“世界银行1000强排名”中位列第5；在美国《福布斯》2013年全球2000强上市企业排行榜中位列第2。在2013年全球竞争力品牌中国TOP10评选活动中，中国建设银行与中国石化、中国移动、海尔、中国工商银行等10家海内外知名的中国企业荣获“全球竞争力品牌中国TOP10”称号，这也是建设银行连续第四年获得此项殊荣，充分说明建设银行的国际化发展战略是正确的选择，海外机构的拓展产生了积极的效果。

当我拿到本书的初稿时，看到作者通过结合自己在韩国工作9年的特殊经历，特别是他对汉城分行筹备过程中倾注的大量心血，使我为之而感动。作者在韩国工作期间，对不同阶段的工作均做了详细的记载，尤其是在牵头负责筹备分行阶段，克服了人手少、工作量大的各种困难，使我看到了一批为中国的商业银行国际化事业而奋斗着的同仁们的无私奉献和他们的敬业精神。这种坚韧不拔的工作态度，是我国商业银行能够快速发展的内在动力，这种动力是我国商业银行在全球经济动荡中能不断发展壮大的源泉所在。今天，中国建设银行已经成为全球资产规模和市值均排名第二的商业银行，这与长期以来一批又一批为建设银行发展壮大而坚守在一线的境内外员工的艰苦努力分不开，作为曾担任过中国建设银行行长的一员，我为今天建设银行这些业绩的取得深感骄傲。从汉城分行的创建历程看，真可谓十年磨一剑，验证了一句话，即“历经坎坷不懈怠、努力敬业创辉煌”。在此，我对全过程参与中国建设银行海外机构拓展的同事们表示衷心的问候。作者在国外工作中的特殊经历，对即将走出国门参与我国

韩国岁月话金融

——一位银行人士的海外工作随想录

商业银行海外分行建设的后继者来说，相信通过阅读本书，定能得到一些有益的启迪，我乐于将此书推荐给他们。

最后，我还想借此书出版的机会，再说几句心底里的话。

2014年是一个值得庆贺的年份，对于每一个建设银行员工以及曾经在建设银行工作过的人来说，看到今日建设银行的发展壮大都会感到无比自豪，因为2014年是建设银行成立60年的大喜之年，60年的岁月，当建设银行一步一步地走向成熟、发展壮大的同时，你与我也在一个一个的日子里收获了人生的精彩。大家还记得第一次成为建设银行员工的情形吗？还记得最初工作时那个储蓄所的模样吗？本书作者通过讲述自己在海外机构创业的经历，讲述了为建设银行国际业务发展所作出的贡献。60年来，一代又一代建设银行员工通过自己的辛勤工作，为了建设银行的发展壮大，为了国家的经济建设，为了服务民生，默默地耕耘着、奉献着。让我们把记忆的闸门打开，讲述那些难以忘怀的经历和故事吧。

周道炯

2014年1月



1993年，时任中国人民建设银行行长周道炯会见境外人士（右一为作者）

前 言

作为商业银行的一名职员，在我 20 多年的金融从业生涯中，有近 10 年的时间是在商业银行的海外机构工作，如果加上早前在中资企业海外公司工作的年限，在我的职业生涯中，有三分之二的时间都是在外国度过的。多年海外工作的经历，使我开阔了视野。一方面，我学到了市场经济体制下金融从业的专业知识，也学会了怎样在异国他乡生存的本领，更锻炼了我坚韧的性格，尤其是在韩国这个特殊的地方。在筹办中国建设银行汉城分行“十年磨一剑”的亲身经历及感受方面，对于没有这种经历的人来讲，是永远也想象不到的“滋味”。虽然这种滋味包含了“甜酸苦辣”、五味齐全，但最终中国建设银行汉城分行还是成立了，真可谓梅花香自苦寒来。另一方面，对于今天能亲眼看到中资商业银行上市后的新面貌，也曾亲眼目睹过亚洲金融危机的我来讲，越来越感觉到“金融”这两个字虽然听起来简单，却博大精深，需要用一生的时间去学习和弄懂它。总结我在海外分行工作时对金融的体验，使我不得不回顾建设银行国际业务及海外机构建设初期时所走过的历程。

中国建设银行自 1988 年开始介入国际银行业务，20 世纪 90 年代初由专业银行向商业银行转型，1991 年开始建立海外代表处，韩国汉城代表处是最早在他国建立的三家代表处之一。初期，建设银行由于从事海外银行业务的人员短缺、经验为零、国际战略在摸索中前进等因素的影响，海外机构发展规划在不同历史时期经历了不同的战略调整与定位。我把它分为五个特殊的历史阶段。第一阶段是在 1991 ~ 1994 年，那个阶段建设银行建立了四家代表处，即伦敦、东京、汉城和香港代表处。第二阶段是在 1994 ~ 1997 年，这个时期建设银行建立了新加坡、法兰克福代表处，这个阶段属于建设银行对海外机构拓展的探索阶段。1997 年亚洲金融危机降临后，建设银行海外业务发展处于观望阶段，这个时期虽然筹备了纽约代表

韩国岁月话金融

——一位银行人士的海外工作随想录

处，但其他国家的机构设立被迫暂缓。自1999年起，建设银行提出了超常规发展海外机构的战略设想，这个时期的战略指导思想是“在中国银行、工商银行没有涉足的世界金融中心城市设立建设银行海外机构”，随后，约翰内斯堡等机构相继建立。在2000年，又调整为“以国内业务为主、择机发展海外机构”的战略，汉城分行就是在这个时期开始真正进入筹备实质阶段的。以上事实说明，企业战略制定只是一种设想或规划，而要想将一项计划付诸实施，一线机构给总行提出的有说服力的建议才是该项计划能够实现的关键。所以，企业职员积极工作的主动性可以创造历史。正如稻盛和夫所说，一个职业经理人必须专心致志、一心扑在日常工作上对于企业发展才是最重要的。建设银行汉城分行十年磨一剑，工作现场（朝鲜半岛）就是最好磨炼精神的地方，对于一位银行职业经理人来说，在一个国家连续工作9年，一生中也许只会有一次。我前后用6年的时间筹备了韩国汉城分行，这在建设银行其他海外分行筹备过程中是非常罕见的，这是人提高心性的尊贵“修行”。从汉城分行筹备所走过的艰难历程看，我更坚信了一个道理，那就是机会永远都是留给有准备的人。如今，由于中韩之间的特殊联系，双边经贸往来已经从1992年建交初期的1亿美元发展到现在的近2000亿美元的规模，建设银行汉城分行（今首尔分行）在建设银行所有海外经营性机构的资产规模已排在第二的位置上，说明2001年总行党委决定筹建韩国汉城分行的决定是非常正确的选择。

平时常听人们说，习惯决定你的未来，播下一种行动，收获一种习惯；播下一种习惯，收获一种性格；播下一种性格，收获一种命运。所以，习惯在人的一生中，左右着你奋斗的轨迹，决定着事业的成功。身为一名曾长期在海外机构工作过的职业经理人，在两次长期出国工作期间，我都出色地完成了任务，实现了出国前制订的目标。去韩国工作前，我一直在想，我这一代人属于新中国那批伴随着“一条大河波浪宽”的歌声度过中小学时代，看着《卖花姑娘》、《南江村的妇女》、《摘苹果的时候》、《英雄儿女》等电影成长起来的一代人，对朝鲜半岛有着一特殊的感情。但在1996年的春天，当总行党委选派我赴韩国任首席代表时，韩国对于我来说却是一个很神秘的国度，因为在朝鲜战争停战后近40年的隔

阅，使中韩两国人民彼此间都感到十分陌生，根本不像今天中国人对它的熟悉程度。那个时候，我只知道韩国是亚洲的“四小龙”，在经济发展中创造了世界闻名的“汉江奇迹”，韩式经济发展模式一度还被他国当做成功模式用来效仿。而今天，人人都知道“江南 Style”，相当多的中国人都使用三星 GalaxyS4 手机。中韩双边的相互了解在建交才 20 年的时间里，快速得到了升温，这在我国的双边关系发展中是罕见的。这些成果与中韩两国的企业界、学术界和文化领域人士的努力有着紧密的关系，中国建设银行当初在韩国汉城设立机构，就是最早为之付出努力的中资企业之一。所以，在本书中，除了更多地介绍商业银行海外机构建设程序外，我也试图从生活感受等方面尽量多地给读者介绍一些我在韩国的所见所闻、感受与感想。

从内心讲，在海外工作和生活多年，各种感受都有，工作方面的感受又可分为韩国釜山、汉城分行筹备过程中的感受及对韩国金融危机的感受。

一方面，当在一个文化环境、法律环境与国内截然不同的国度生活和工作时，很多事都要从头开始。尤其是筹备一家商业银行的海外经营性机构，开业前有大量的工作需要完成。从总行批准到与国外监管机构的沟通，从寻找办公场所到系统的采购安装及调试，在开业前的一段时间里，还要招聘当地员工并对他们进行培训，这些工作至少需要一年半的时间才能完成。期间还要根据外部政治经济环境的变化，筹备小组需要不断地调整工作时间表。所有这些事项，你必须一项一项地落实，一步一个脚印地走，才能使计划中的开业时间得以保证。

另一方面，经历了 1997 年亚洲金融危机后，我看到了国内外舆论对韩国金融体制的抨击，深刻地理解了金融体制或金融体系在经济转型国家特定发展阶段对经济腾飞所发挥的作用及作出的“贡献”，因为现代经济的发展离不开金融支持。然而，金融发展的不稳定又会出现风险或危机，也会给经济体系的正常运行造成巨大破坏。韩国在其经济发展进程中，政策性金融机构居于重要地位，韩国产业银行、韩国中小企业银行、韩国住房银行、韩国进出口银行、国民农业合作联社及国民渔业合作联社等都发挥

韩国岁月话金融

——一位银行人士的海外工作随想录

了不可替代的作用。这期间，这类银行或金融机构起到了专业银行的作用，为所服务的行业提供了中长期信贷支持。

韩国金融体系在 1997 年暴露出的问题，根源在于内部各种弊端的长期积累。30 年经济快速发展创造的汉江奇迹，大企业集团的日益扩张等都是在政府的全力支持和保护下发展起来的。记得当时韩国经济研究院的报告显示，韩国前 30 大财团的自有资本比率仅为 18.2%，大部分资本来自直接或间接的银行贷款，而贷款利息远高于美国、日本等发达国家。韩国企业高管普遍有一种思想，即使大量借款，也要扩张企业，这种扩张导致企业问题成堆。截至 1997 年末，韩国的银行外债占到国家外债的三分之二，大约为 1 050 亿美元。那时韩国政府同银行之间的关系，好似上下级的关系，政府通过组织的层级控制，使银行为其服务，银行被赋予了政治、经济和社会职能，比如，它们负责动员组织和配置资金。关于这部分内容，我在书中做了一些介绍。

在本书中，我也谈到了金融外交的意义。客观地说，韩国、中国、日本是亚洲经济发展的火车头，当欧洲很多国家货币加入欧元体系后，我在韩国工作期间也常被学术界问到一个问题，那就是亚元体系何时能够建立？在这个问题上，我赞成美国国际经济研究所研究员、美利坚大学国际事务学院副教授 C. Randall Henning 的观点，即“东亚金融合作不仅有益于促进该地区的经贸发展、是一种谨慎的规避金融风险的手段，可促使东亚地区更加关注乃至愿意为加强区域监督与政策对话而努力，并可在较长的时间里支持东亚区域一体化进程，而且有助于支持东亚区域的政治目标”。但是，Henning 提出的观点忽略了由于历史原因给东亚三国造成的相互猜疑或不信任因素。Henning 还忽略了在现行的国际经济格局和国际金融体系下，美国仍扮演着举足轻重的角色。此外，一些人认为，东亚是世界主要地区中唯一没有自己制度性经济安排的地区。所以，我认为，除了历史因素、政治因素外，东亚经济一体化、向货币联盟方向发展将是一个漫长的过程。亚洲国家政府对区域金融合作未来的发展一直持有各种看法，主要是源于各自的经济规模、产业结构、对外贸易与投资摩擦及民族感情等。关于这方面的感受，由于受篇幅所限，我只在本书中点到为止。